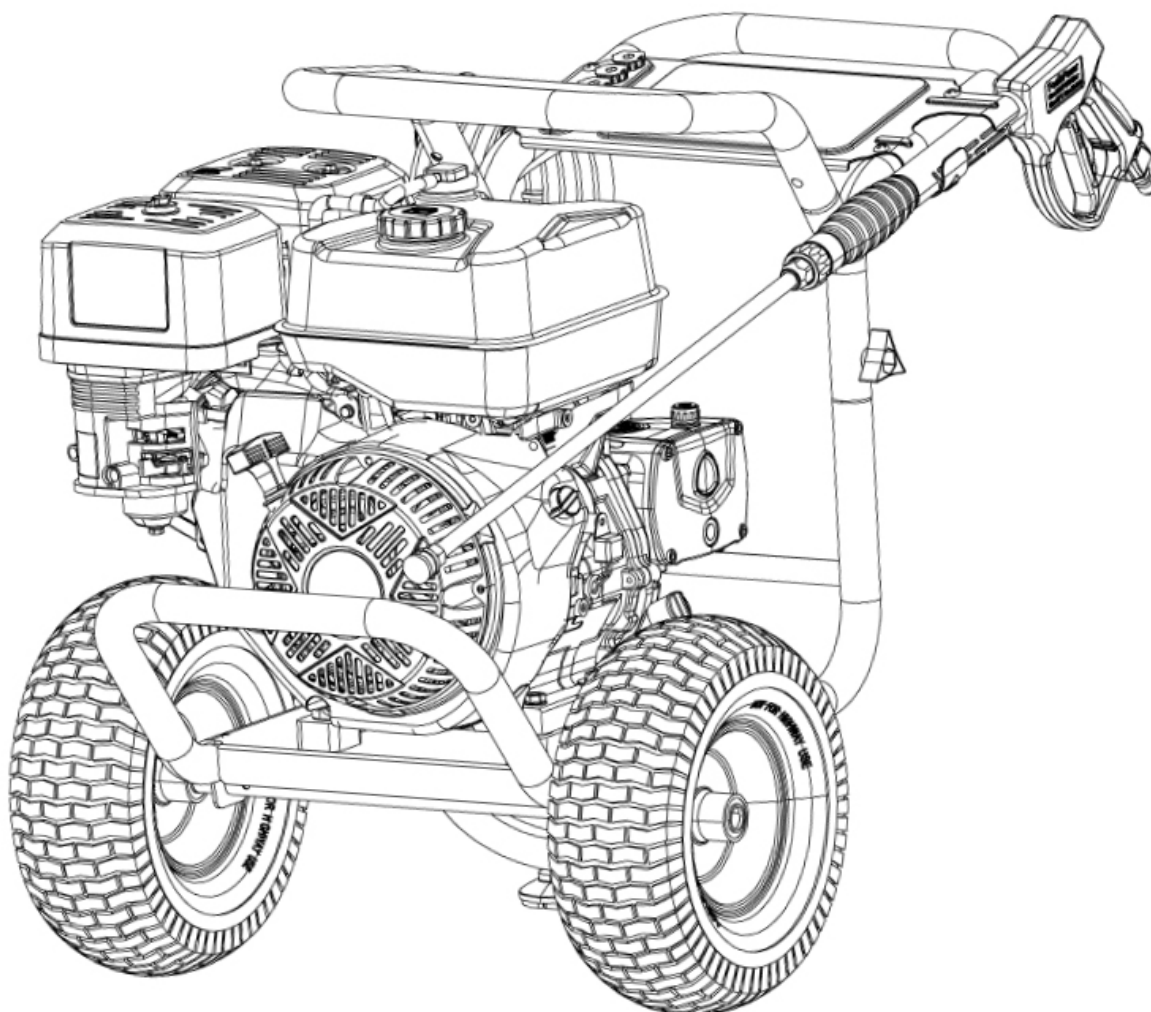


DUCAR[®]

POWER WITH VISION

Laveuse à pression à essence Modèle : DGPW4200
MANUEL DE L'OPÉRATEUR



Instructions d'origine

ATTENTION : Lire les instructions avant d'utiliser la machine

Table des matières

Spécifications.....	2
Sécurité et garantie	3
Configuration.....	7
Opération	10
Entretien	15
Dépannage.....	19

Spécifications

Spécifications du nettoyeur haute pression

Tête de pompe		Cuivre
Pompe à huile	Type SAE	30 non-détergente
	Capacité	12 onces (0,36 litre)
Pression nominale		4200 PSI
Débit		4,0 gal/min
Longueur du tuyau		50'
Longueur de la baguette		31"
Buses		Connexion rapide 0°, 15°, 25°, 40° + Buse à Savon

Spécifications du moteur

Cylindrée		420 c ³
Moteur DH420		Monocylindre horizontal 4 temps OHV
Système de refroidissement		Refroidi par air forcé
Carburant	Type	Essence sans plomb traitée avec un stabilisateur d'octane 87+
	Capacité	1,5 gallon américain (5,8 litres)
Huile moteur	Type SAE	10W-30 au dessus de 0°C 5W-30 à 0°C ou moins
	Capacité	
Durée de fonctionnement à 50 % de charge avec réservoir plein		2 heures
Alésage x course		
Bougie d'allumage	Type	F7TC
	Écart	0.027" – 0.031"

SYMBOLES D'AVERTISSEMENT ET DÉFINITIONS

	C'est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter des risques potentiels de blessures corporelles. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter des blessures ou la mort.
	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.
	Aborde les pratiques non liées aux blessures corporelles.

Définitions des symboles

Symbole	Propriété ou déclaration	Symbole	Propriété ou déclaration
RPM	Révolutions par minute		Marquage AVERTISSEMENT concernant le risque de lésions respiratoires. Faire fonctionner le moteur À L'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, des portes et des bouches d'aération.
HP	Puissance (Chevaux vapeurs)		Marquage AVERTISSEMENT concernant les risques d'incendie lors de la manipulation de carburant. Ne fumez pas lorsque vous manipulez du carburant.
	Marquage AVERTISSEMENT concernant le risque de blessure aux yeux. Portez des lunettes de sécurité approuvées par l'ANSI avec des écrans latéraux.		Marquage AVERTISSEMENT concernant le risque d'incendie. Ne faites pas le plein pendant le fonctionnement. Gardez les objets inflammables loin du moteur.
	Lisez le manuel avant l'installation et/ou l'utilisation.		Marquage AVERTISSEMENT concernant le risque d'injection. Ne dirigez pas le jet d'eau/la buse vers le corps.
	Marquage AVERTISSEMENT concernant le risque de perte auditive. Portez une protection auditive.		

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVERTISSEMENT! Lisez toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un incendie, des blessures graves et/ou la MORT. Les avertissements et les précautions discutés dans ce manuel ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations possibles qui peuvent se produire. L'opérateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés à ce produit, mais doivent être fournis par l'opérateur.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

GARANTIE

Les produits motorisés Ducar sont couverts par une garantie consommateur limitée d'un an.

Précautions d'installation

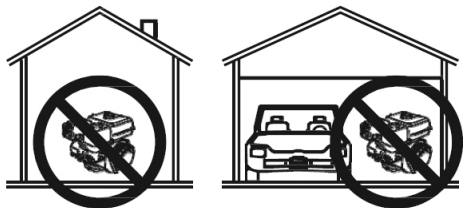
1. L'essence et les vapeurs sont inflammables et potentiellement explosives. Utilisez les bonnes procédures de stockage et de manipulation du carburant. Ne stockez pas de carburant ou d'autres matériaux inflammables à proximité.
2. Ayez plusieurs extincteurs de classe ABC à proximité.
3. Le fonctionnement de cet équipement peut créer des étincelles qui peuvent déclencher des incendies autour de la végétation sèche. Un pare-étincelles peut être nécessaire. L'opérateur doit contacter les services d'incendie locaux pour connaître les lois ou réglementations relatives aux exigences de prévention des incendies.
4. Installer et utiliser uniquement sur une surface plane, de niveau et bien ventilée.
5. La zone de travail doit disposer d'un système de drainage adéquat pour réduire le risque de chute due aux surfaces glissantes.
6. Portez des lunettes de sécurité approuvées par l'ANSI, des gants de travail résistants et un masque anti-poussière/respirateur pendant l'installation.

Précautions d'utilisation



RISQUE DE MONOXYDE DE CARBONE L'utilisation d'un moteur à l'intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES.

Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone. C'est un poison que vous ne pouvez ni voir ni sentir.



NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes.



Utiliser uniquement à l'EXTERIEUR et loin des fenêtres, des portes et des événements.

2. Tenez les enfants éloignés de l'équipement, en particulier pendant son fonctionnement.
3. Certaines pièces du nettoyeur haute pression, en particulier les composants du système d'échappement, deviennent très chaudes pendant l'utilisation. Restez à l'écart des pièces chaudes.



4. Risque d'injection ! Le jet d'eau à haute pression produit par cet outil peut couper la peau ou blesser les mains ou les yeux. Ne laissez pas le jet vous atteindre et ne pulvérisez pas vers des personnes ou des animaux. Ne vaporisez pas l'outil lui-même ou tout câblage/prise électrique.

7. Utilisez uniquement les lubrifiants et le carburant recommandés dans le tableau des spécifications de ce manuel.
8. Utilisez uniquement de l'eau froide ou un détergent pour nettoyeur haute pression dans cet outil. N'utilisez pas de matériaux caustiques, de solvants, de matériaux inflammables ou de détergents non conçus pour les nettoyeurs haute pression. L'utilisation d'un tel matériau peut causer des blessures ou endommager cet outil ou des biens personnels.
9. Ne faites pas fonctionner ce produit à sec. Le fonctionnement à sec endommagera gravement les joints. Assurez-vous que l'alimentation en eau utilisée pour le nettoyeur haute pression n'est pas sale ou sablonneuse.
10. Avant de démarrer le nettoyeur haute pression par temps froid, vérifiez toutes les pièces de l'appareil pour vous assurer que de la glace ne s'est pas formée. Ne rangez pas l'appareil dans un endroit où la température tombera en dessous de 32° F (0° C).

5. Ne portez pas la poignée de pulvérisation avec votre doigt sur la gâchette, que le moteur soit en marche ou non.

6. En cas d'urgence pendant l'utilisation, relâchez immédiatement la gâchette de la poignée de pulvérisation, éteignez le moteur, puis coupez l'alimentation en gaz du moteur. Ne pas baisser la douchette sans éteindre le moteur.

7. Ce nettoyeur haute pression est destiné à un usage résidentiel extérieur uniquement.

8. Le débit d'eau à haute pression peut endommager la surface de travail s'il n'est pas utilisé correctement. Commencez toujours par tester le spray dans une zone dégagée.

9. Lors de la distribution de détergent, appliquez le détergent sur la zone de nettoyage à basse pression uniquement. La distribution de détergent ne fonctionne que lorsque la lance de pulvérisation est en position basse pression.

10. Gardez tous les spectateurs à au moins six pieds du moteur pendant le fonctionnement.

11. Risque d'incendie ! Ne remplissez pas le réservoir de carburant pendant que le moteur tourne. Ne pas faire fonctionner si de l'essence a été renversée. Nettoyez l'essence renversée avant de démarrer le moteur. Ne pas utiliser à proximité d'une veilleuse ou d'une flamme nue.

12. Ne touchez pas le moteur pendant l'utilisation. Laisser refroidir le moteur après utilisation.

13. Ne laissez pas l'équipement sans surveillance lorsqu'il est en marche. Éteignez l'équipement (et retirez les clés de sécurité, si disponibles) avant de quitter la zone de travail.

14. L'équipement peut produire des niveaux sonores élevés. Une exposition prolongée à des niveaux sonores supérieurs à 85 dBA est dangereuse pour l'ouïe. Portez une protection auditive lorsque vous utilisez l'équipement ou lorsque vous travaillez à proximité pendant qu'il fonctionne.

15. Portez des lunettes de sécurité et une protection auditive approuvées par l'ANSI pendant l'utilisation.

Précautions d'utilisation (suite)

16. Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent consulter leur(s) médecin(s) avant utilisation. Les champs électromagnétiques à proximité d'un stimulateur cardiaque peuvent provoquer des interférences ou une défaillance du stimulateur cardiaque. La prudence est nécessaire à proximité de la magnéto du moteur ou du démarreur à rappel.
17. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par Ducar pour votre modèle. Les accessoires qui peuvent convenir à une pièce d'équipement peuvent devenir dangereux lorsqu'ils sont utilisés sur une autre pièce d'équipement.
18. Ne pas utiliser dans des atmosphères explosives, telles qu'en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les moteurs à essence peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
19. Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez cet équipement. Ne pas utiliser en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
20. N'allez pas trop loin. Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'équipement dans des situations inattendues.
21. Utilisez cet équipement uniquement avec les deux mains. L'utilisation d'un équipement d'une seule main peut facilement entraîner une perte de contrôle.
22. Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
23. Ne couvrez pas le moteur ou l'équipement pendant le fonctionnement.

Précautions relatives aux vibrations

Cet outil vibre pendant l'utilisation. Une exposition répétée ou à long terme aux vibrations peut causer des blessures physiques temporaires ou permanentes, en particulier aux mains, aux bras et aux épaules. Pour réduire le risque de blessures liées aux vibrations :

1. Toute personne utilisant des outils vibrants régulièrement ou pendant une période prolongée doit d'abord être examinée par un médecin, puis subir des examens médicaux réguliers pour s'assurer que des problèmes médicaux ne sont pas causés ou aggravés par l'utilisation. Les femmes enceintes ou les personnes qui ont une mauvaise circulation sanguine dans la main, des blessures passées à la main, des troubles du système nerveux, du diabète ou la maladie de Raynaud ne doivent pas utiliser cet outil. Si vous ressentez des symptômes médicaux ou physiques liés aux vibrations (comme des picotements, des engourdissements et des doigts blancs ou bleus), consultez un médecin dès que possible.

24. Gardez l'équipement, le moteur et la zone environnante propres en tout temps.
25. Ne fumez pas et ne laissez pas d'étincelles, de flammes ou d'autres sources d'inflammation autour de l'équipement, en particulier lors du ravitaillement en carburant.
26. Utilisez l'équipement, les accessoires, etc., conformément à ces instructions et de la manière prévue pour le type particulier d'équipement, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'équipement pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
27. N'utilisez pas l'équipement avec des fuites connues dans le système de carburant du moteur.
28. Lorsque des déversements de carburant ou d'huile se produisent, ils doivent être nettoyés immédiatement. Éliminez les liquides et les produits de nettoyage conformément aux codes et réglementations locaux, provinciaux ou fédéraux. Stockez les chiffons d'huile dans un récipient en métal couvert et ventilé.
29. Gardez les mains et les pieds éloignés des pièces mobiles. Ne vous penchez pas au-dessus ou à travers l'équipement pendant son fonctionnement.
30. Avant utilisation, vérifiez le désalignement ou le grippage des pièces mobiles, la rupture de pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'équipement.
S'il est endommagé, faites réparer l'équipement avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des équipements mal entretenus.
31. Utilisez l'équipement approprié pour l'application. Ne modifiez pas l'équipement et n'utilisez pas l'équipement à des fins auxquelles il n'est pas destiné.

2. Ne fumez pas pendant l'utilisation. La nicotine réduit l'apport sanguin aux mains et aux doigts, ce qui augmente le risque de blessures liées aux vibrations.
3. Portez des gants appropriés pour réduire les effets des vibrations sur l'utilisateur.
4. Utilisez des outils avec le moins de vibrations lorsqu'il y a un choix entre différents processus.
5. Inclure des périodes sans vibration chaque jour de travail.
6. Saisissez l'outil aussi légèrement que possible (tout en gardant un contrôle sûr). Laissez l'outil faire le travail.
7. Pour réduire les vibrations, entretenez l'outil comme expliqué dans ce manuel. En cas de vibrations anormales, arrêtez immédiatement l'utilisation.

Précautions d'entretien

1. Avant l'entretien, la maintenance ou le nettoyage :

a. **Tournez le commutateur du moteur sur sa position «OFF».**

b. **Laissez le moteur refroidir complètement.**

c. **Ensuite, retirez le capuchon de la bougie d'allumage de la bougie d'allumage.**

2. Maintenez tous les dispositifs de sécurité en place et en bon état de fonctionnement. Les protections de sécurité comprennent le silencieux, le filtre à air, les protections mécaniques et les écrans thermiques, entre autres protections.

3. **Ne modifiez ou n'ajustez aucune pièce de l'équipement ou de son moteur scellée par le fabricant ou le distributeur. Seul un technicien d'entretien qualifié peut régler les pièces susceptibles d'augmenter ou de diminuer le régime moteur régulé.**

4. Portez des lunettes de sécurité approuvées par l'ANSI, des gants de travail résistants et un masque anti-poussière/respirateur pendant l'entretien.

5. Gardez le tuyau haute pression connecté au nettoyeur haute pression et au pistolet pendant que le système est sous pression. Débrancher le tuyau de pression alors que l'appareil est sous pression est dangereux et peut entraîner des blessures.

6. Ne laissez pas le tuyau haute pression entrer en contact avec une partie chaude de l'appareil. Le tuyau pourrait être endommagé, ce qui pourrait le faire éclater ou fuir sous haute pression.

7. Conservez les étiquettes et les plaques signalétiques sur l'équipement. Ceux-ci véhiculent des informations importantes. S'il est illisible ou manquant, contactez Harbor Freight Tools pour un remplacement.

8. Si de l'eau fuit du nettoyeur haute pression, éteignez immédiatement l'appareil. Débranchez le nettoyeur haute pression et déchargez toute la pression avant de serrer les raccords ou de faire effectuer des travaux de réparation par un technicien qualifié.

9. Lorsque le moteur tourne, ne laissez pas le nettoyeur haute pression inactif pendant plus de deux minutes. Si elle reste inactive, l'eau de l'appareil chauffera, ce qui pourrait endommager le nettoyeur haute pression.

10. Faites entretenir l'équipement par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira que la sécurité de l'équipement est maintenue. N'essayez pas d'effectuer des procédures d'entretien ou de maintenance non expliquées dans ce manuel ou des procédures dont vous n'êtes pas sûr de votre capacité à effectuer correctement ou en toute sécurité.

11. Rangez l'équipement hors de portée des enfants.

12. Suivre l'entretien programmé du moteur et de l'équipement.

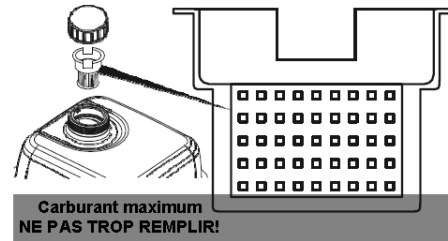
Ravitaillement:

1. Ne remplissez pas le réservoir de carburant lorsque le moteur tourne ou est chaud.

2. Ne fumez pas et ne laissez pas d'étincelles, de flammes ou d'autres sources d'inflammation autour de l'équipement, en particulier lors du ravitaillement en carburant.

3. **Ne remplissez pas le réservoir de carburant jusqu'en haut.** Laissez un peu de place pour que le carburant se dilate au besoin.

POUR ÉVITER LES FUITES DE CARBURANT ET LES RISQUES D'INCENDIE, ne remplissez pas de carburant au-dessus du bas de la crépine de carburant.



4. Faites le plein uniquement dans un endroit bien aéré.

5. Essuyez tout carburant renversé et laissez l'excédent s'évaporer avant de démarrer le moteur. **Pour éviter un INCENDIE, ne démarrez pas le moteur tant qu'une odeur de carburant flotte dans l'air.**



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

INSTALLATION



Lisez l'intégralité de la section **INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES** au début de ce manuel, y compris tout le texte des sous-titres avant d'installer ou d'utiliser ce produit.



AVERTISSEMENT



POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES : Utiliser uniquement avec un pare-étincelles approprié installé. Le fonctionnement de cet équipement peut créer des étincelles qui peuvent déclencher des incendies autour de la végétation sèche. Un pare-étincelles peut être nécessaire.

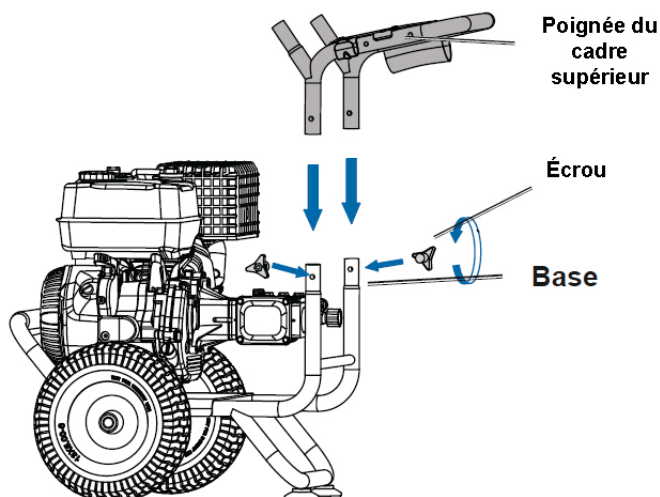
L'opérateur doit contacter les services d'incendie locaux pour connaître les lois ou réglementations relatives aux exigences de prévention des incendies.

POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES DUES À UN DÉMARRAGE ACCIDENTEL : Mettez l'interrupteur d'alimentation de l'équipement en position « ARRÊT », attendez que le moteur refroidisse et débranchez le ou les fils de la bougie d'allumage avant d'assembler ou d'effectuer des réglages sur l'équipement.

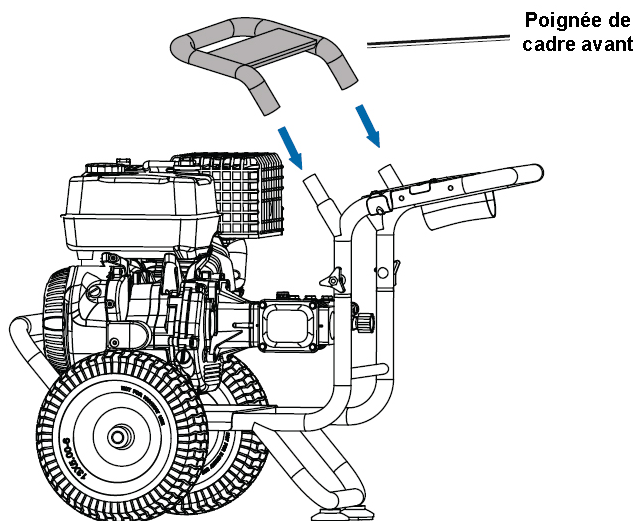
Remarque : Pour plus d'informations sur les pièces répertoriées dans les pages suivantes, reportez-vous aux schémas d'assemblage à la fin de ce manuel.

Assemblage

1. Insérez la poignée du cadre supérieur dans la base, puis fixez-la avec des contre-écrous.

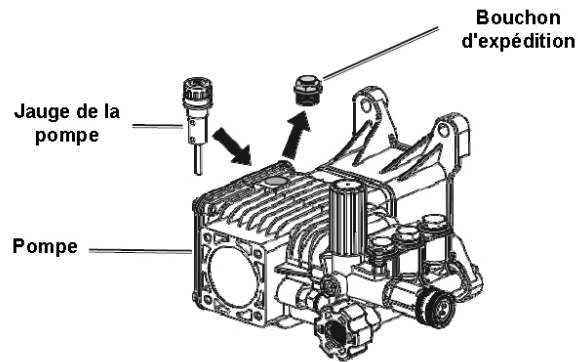


2. Faites glisser la poignée du cadre avant sur les deux tubes inclinés de la poignée du cadre supérieur et appuyez jusqu'à ce que la poignée soit en place et que les deux goupilles d'arrêt s'enclenchent en place.

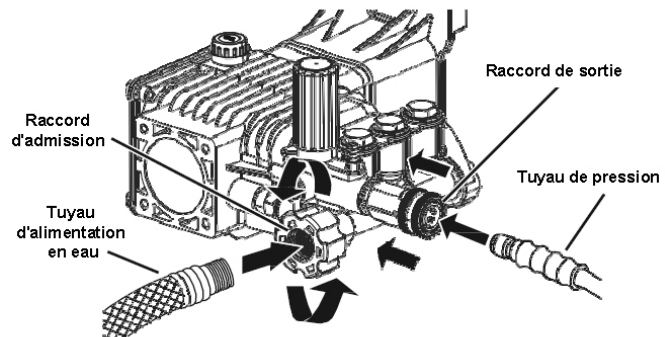


Assemblage (suite)

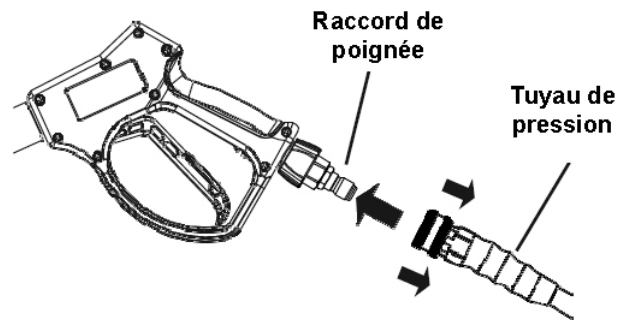
3. Retirez le bouchon d'expédition rouge de la pompe et remplacez-le par la jauge de pompe incluse.



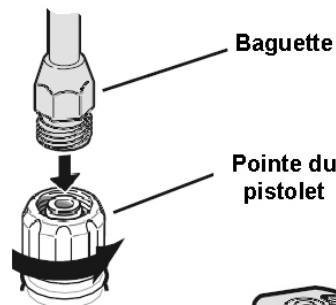
4. Connectez le tuyau de pression au raccord de sortie de la pompe en tirant sur le collier de connexion rapide et en poussant le tuyau dans le raccord. Connectez le tuyau d'alimentation en eau à la connexion d'entrée d'eau sur la pompe et serrez à la main le raccord d'entrée. La source d'eau doit pouvoir fournir un minimum de cinq gallons d'eau propre et froide par minute à 40 PSI. N'utilisez qu'un tuyau de 5/8" de diamètre intérieur (ou plus) conçu pour répondre à cette capacité.



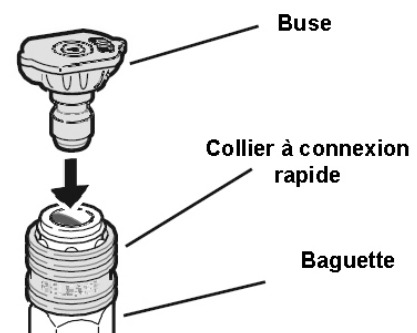
5. Connectez le tuyau de pression à la poignée du pistolet pulvérisateur en tirant sur le collier de connexion rapide du tuyau et en poussant le tuyau sur le raccord de la poignée. Appuyez sur la gâchette pendant une minute pour purger l'air du système.



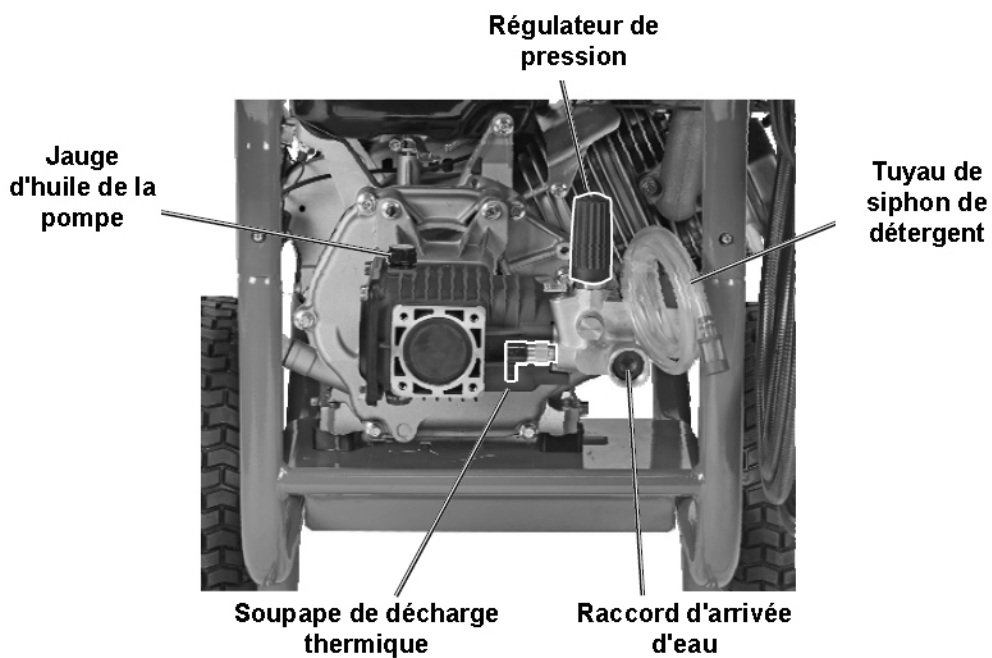
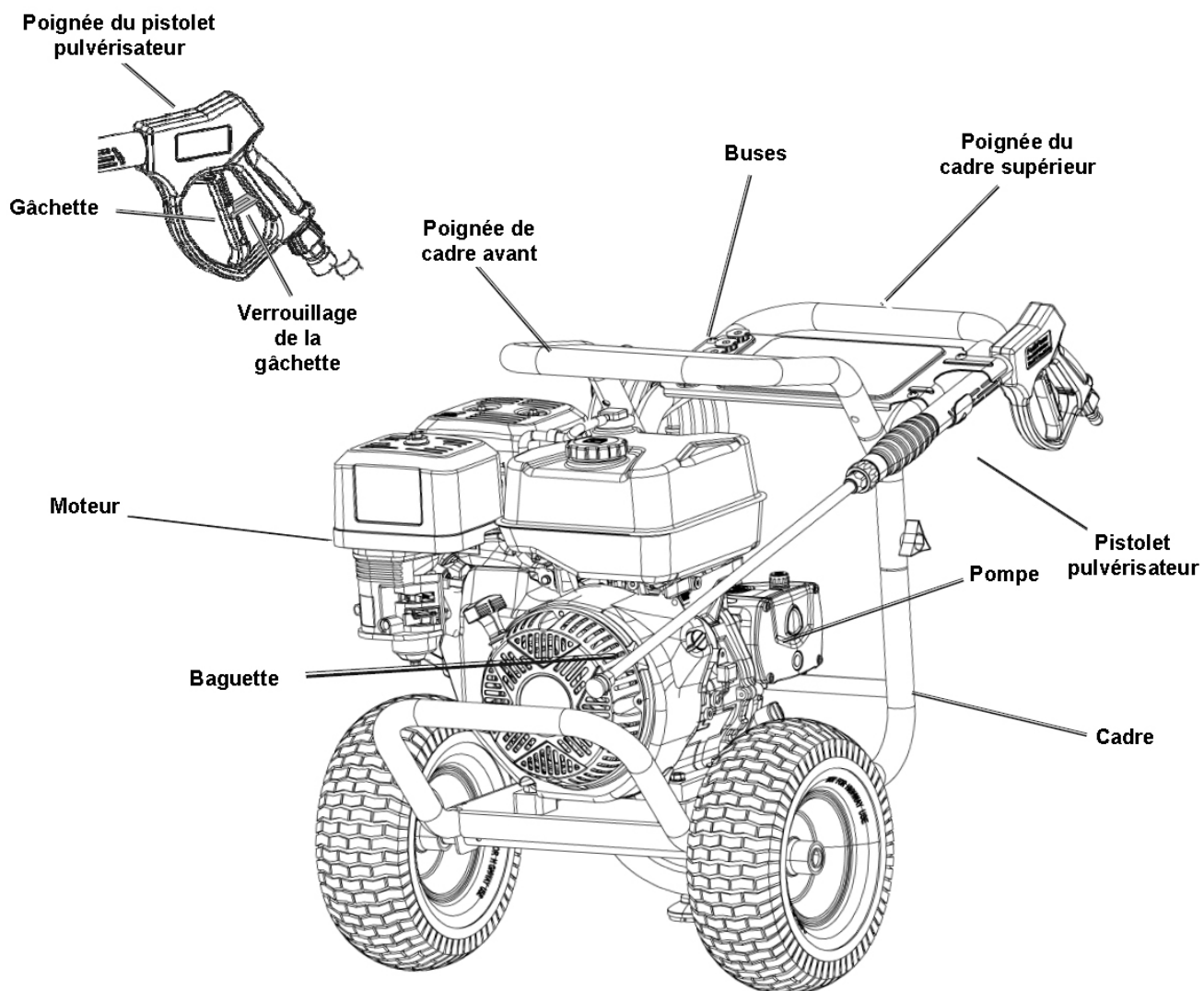
6. Retirez le capuchon de protection sur l'entrée de la baguette. Insérez la baguette dans la pointe du pistolet pulvérisateur et serrez fermement l'écrou à la main.



7. Fixez la buse souhaitée au tube en tirant sur le collier de connexion rapide et en poussant la buse sur l'extrémité du tube. Assurez-vous que le collier de connexion rapide verrouille la buse en place.



Composants et commandes



OPÉRATION



Lisez l'intégralité de la section **INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES** au début de ce manuel, y compris tout le texte des sous-titres, avant d'installer ou d'utiliser ce produit.

Vérifications avant le démarrage

Inspectez le moteur et l'équipement à la recherche de pièces endommagées, desserrées et manquantes avant l'installation et le démarrage. Si des problèmes sont détectés, n'utilisez pas l'équipement jusqu'à ce qu'il soit correctement réparé.

Vérification et remplissage de l'huile moteur

AVIS : Votre garantie est ANNULÉE si le carter du moteur n'est pas correctement rempli d'huile avant chaque utilisation. Avant chaque utilisation, vérifiez le niveau d'huile. Le moteur ne démarre pas avec peu ou pas d'huile moteur.

1. Assurez-vous que le moteur est arrêté et de niveau.
2. Fermez le robinet de carburant.
3. Nettoyez le dessus de la jauge et la zone qui l'entoure. Retirez la jauge en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et essuyez-la avec un chiffon propre et non pelucheux.

Vérification et remplissage de carburant

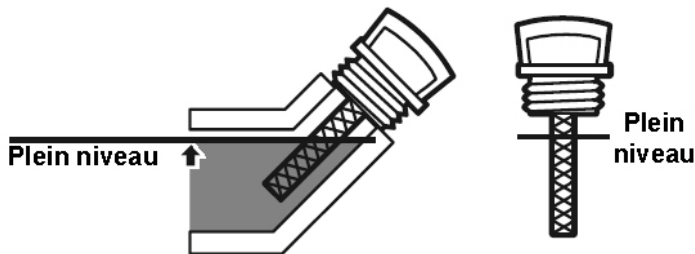


AVERTISSEMENT! POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES CAUSÉES PAR UN INCENDIE :

Remplissez le réservoir de carburant dans un endroit bien aéré, loin des sources d'inflammation. Si le moteur est chaud après utilisation, coupez le moteur et attendez qu'il refroidisse avant d'ajouter du carburant. Ne pas fumer.

1. Nettoyez le bouchon du réservoir et la zone qui l'entoure.
2. Dévissez et retirez le bouchon de carburant.
3. Retirez la crépine et enlevez toute saleté et tout débris. Remplacez ensuite la crépine.

Remarque : N'utilisez pas d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol (E10). Ne pas utiliser d'éthanol E85.



4. Réinsérez la jauge sans l'enfiler et retirez-la pour vérifier le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit atteindre le niveau maximum comme indiqué ci-dessus.

5. Si le niveau d'huile est égal ou inférieur au repère bas, ajoutez le type d'huile approprié jusqu'à ce que le niveau d'huile soit au bon niveau. L'huile SAE 10W-30 est recommandée pour un usage général. (Le tableau des grades de viscosité SAE à la page 18 dans la section Maintenance indique d'autres viscosités à utiliser à différentes températures moyennes.)

6. Revissez la jauge dans le sens des aiguilles d'une montre.

AVIS : Ne faites pas tourner le moteur avec trop peu d'huile. Le moteur s'arrête si le niveau d'huile moteur est trop bas.

Remarque : N'utilisez pas d'essence stockée dans un bidon métallique ou un bidon sale. Cela peut entraîner la pénétration de particules dans le carburateur, affectant les performances du moteur et/ou causant des dommages.

4. Si nécessaire, remplissez le réservoir de carburant jusqu'à environ 1 pouce sous le goulot de remplissage du réservoir de carburant avec de l'essence sans plomb d'indice d'octane 87 ou supérieur qui a été traitée avec un additif stabilisateur de carburant. Suivez les recommandations d'utilisation du fabricant du stabilisateur de carburant.

5. Remplacez ensuite le bouchon de carburant.

6. Essuyez tout carburant renversé et laissez l'excédent s'évaporer avant de démarrer le moteur. Pour éviter un INCENDIE, ne démarrez pas le moteur tant qu'une odeur de carburant flotte dans l'air.

Démarrage du moteur

Avant de démarrer le moteur



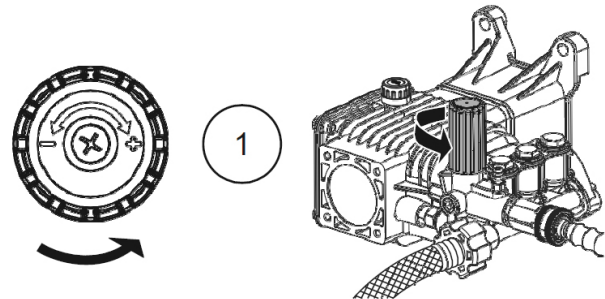
a. Inspectez l'équipement et le moteur.

b. Remplissez le moteur avec la quantité et le type appropriés d'essence et d'huile sans plomb traitées avec un stabilisateur.

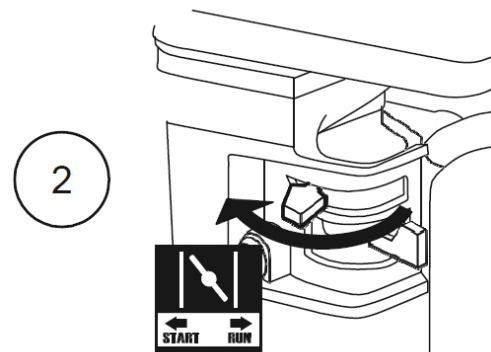
c. **OUVREZ L'ALIMENTATION EN EAU, RETIREZ LA BUSE, POINTEZ LA BAGUETTE DANS UNE DIRECTION SÛRE ET MAINTENEZ LA GÂCHETTE ENFONCÉE PENDANT 1 MINUTE JUSQU'À CE QUE TOUT L'AIR SOIT LIBÉRÉ DU SYSTÈME.** Relâchez ensuite la gâchette, verrouillez-la en position de sécurité et remplacez la buse avant de démarrer le moteur.

Démarrage manuel

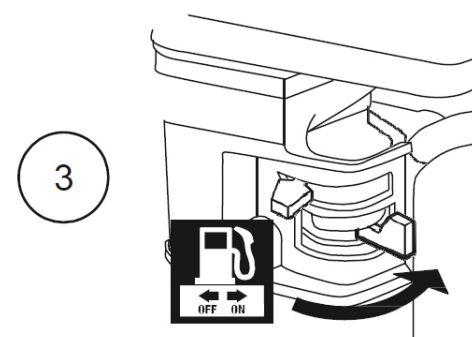
1. Tournez le régulateur de pression dans le sens antihoraire pour réduire la pression dans le système.



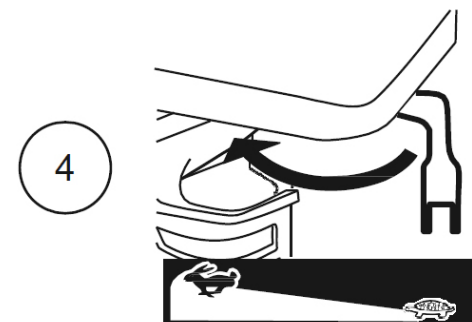
2. Pour démarrer un moteur froid, placez le starter sur la position START. Pour redémarrer un moteur chaud, laissez le starter en position RUN.



3. Ouvrez le robinet de carburant.

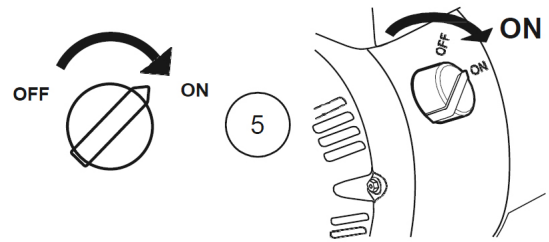


4. Faites glisser la manette des gaz à 1/3 de la position SLOW (la «tortue»).

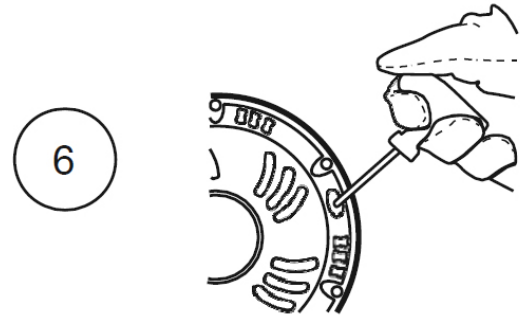


Démarrage du moteur (suite)

5. Allumez l'interrupteur du moteur.

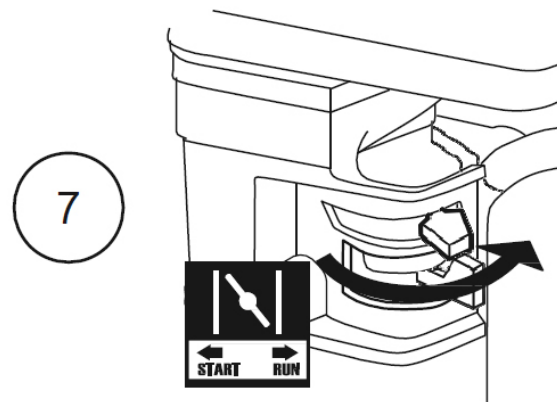


6. Saisissez sans serrer la poignée du démarreur du moteur et tirez-la lentement deux fois pour permettre à l'essence de s'écouler dans le carburateur du moteur. Tirez ensuite doucement sur la poignée du lanceur jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance. Laissez le câble se rétracter complètement, puis tirez-le rapidement. Répétez jusqu'à ce que le moteur démarre.



Remarque : Ne laissez pas la poignée du démarreur revenir en arrière contre le moteur. Tenez-le pendant qu'il recule afin qu'il ne heurte pas le moteur. Si le moteur ne démarre pas, vérifiez le niveau d'huile moteur. Le moteur ne démarre pas avec peu ou pas d'huile moteur.

7. Laissez le moteur fonctionner pendant plusieurs secondes. Ensuite, si le levier de starter est en position START, déplacez le levier de starter très lentement vers sa position RUN.



Remarque : Déplacer le levier de starter trop rapidement peut faire caler le moteur.

Période de rodage :

a. Le rodage du moteur aidera à assurer le bon fonctionnement de l'équipement et du moteur.

b. La période de rodage opérationnel durera environ 3 heures d'utilisation. Au cours de cette période:

- N'appliquez pas de charge lourde sur l'équipement.
- Ne faites pas tourner le moteur à son régime maximum.

c. La période de rodage d'entretien durera environ 20 heures d'utilisation.

• Vidanger l'huile moteur après cette période. Dans des conditions normales de fonctionnement, l'entretien ultérieur suit le programme expliqué dans la section ENTRETIEN.

Fonctionnement du nettoyeur haute pression

AVERTISSEMENT

Ne dirigez pas le jet du nettoyeur haute pression vers une personne ou un animal.

Le jet d'eau pourrait causer des blessures graves.

MISE EN GARDE

Utilisez le nettoyeur haute pression uniquement sur des surfaces capables de résister à la force du jet.

1. Choisissez la buse qui répond le mieux aux besoins du travail. Voir le tableau ci-dessous. N'utilisez les buses que sur des surfaces capables de résister à la force du jet. N'utilisez la buse noire que lorsque vous utilisez un détergent pour nettoyeur haute pression. La puissance des autres buses propulsera la brume vers l'opérateur et pourra incorporer le détergent dans la surface.

Tableau de sélection des buses	
Buse	utiliser pour
Noir – Savon	Utiliser avec un détergent pour nettoyeur haute pression.
Blanc – Jet large	Nettoyage modéré pour automobiles et bateaux.
Vert – Pulvérisation moyenne	Nettoyage standard des allées et décapage de peinture.
Jaune – Jet étroit	Nettoyage intensif des terrasses et des revêtements.
Rouge – Vaporisateur crayon	Nettoyage intensif pour les taches tenaces et la saleté. Utiliser uniquement sur des surfaces dures – peut endommager le béton, le bois, la peinture, etc.

2. Tirez le collier de connexion rapide vers l'arrière et poussez la buse sur l'extrémité du tube. Assurez-vous que le collier de connexion rapide verrouille la buse en place.

Si vous utilisez un détergent : Lisez les instructions du détergent. Utilisez uniquement des détergents spécifiés pour une utilisation avec des nettoyeurs haute pression. Connectez le tube de siphon de détergent (27) au mame-lon sur la zone de connexion du tuyau de pression de la pompe. Voir illustration ci-dessous. Immergez l'extrémité de la crépine du tube de siphon de détergent dans le récipient de solution détergente préparée. Utilisez uniquement la buse noire (basse pression) lors de la pulvérisation de détergents.

3. Avec l'alimentation en eau ouverte et le moteur en marche en suivant les instructions de Démarrage du moteur à la page 13, déverrouillez et maintenez la gâchette enfoncée pour démarrer le jet. Sachez que lors du premier démarrage, le pistolet donnera un coup de pied.

4. Commencez avec une buse à basse pression et utilisez progressivement des pressions plus élevées si nécessaire. Testez d'abord le bord de la surface à nettoyer pour vous assurer que le jet n'est pas trop fort pour la surface. Si le jet endommage la surface, éloignez-vous davantage de la surface à nettoyer pour réduire la pression appliquée à la surface. Si le jet est encore trop fort, verrouillez la gâchette en position de sécurité et passez à une buse à pression plus faible.

5. Tenez la baguette à un angle d'environ 45° lors du nettoyage ; la pulvérisation directe de la surface pourrait incruster de la saleté dans la surface (en particulier avec les buses à haute pression). Vaporisez à une distance d'environ trois à cinq pieds.

6. Nettoyez les surfaces verticales et inclinées de haut en bas.

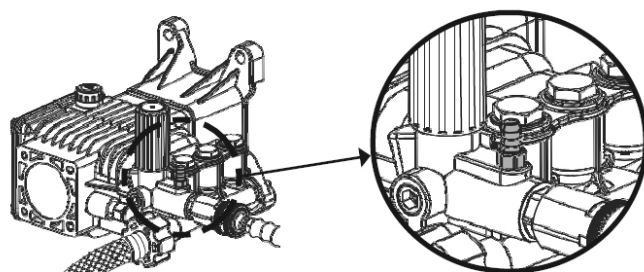
7. Lorsque vous nettoyez des surfaces horizontales, utilisez occasionnellement le jet pour nettoyer la zone de l'excès d'eau.

⚠ AVERTISSEMENT! Ne laissez pas le nettoyeur haute pression tourner au ralenti sans que la gâchette soit maintenue enfoncée pendant plus de deux minutes. L'eau chauffera et endommagera le nettoyeur haute pression. **RISQUE DE BRÛLURES !** La pompe expulsera de l'eau très chaude si elle reste inactive trop longtemps.

Remarque : Pendant le fonctionnement normal, la soupape de décharge thermique peut libérer de petites quantités d'eau par intermittence.

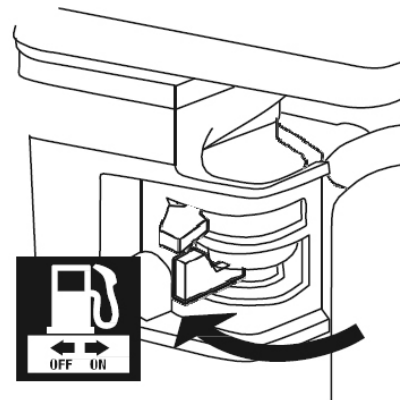
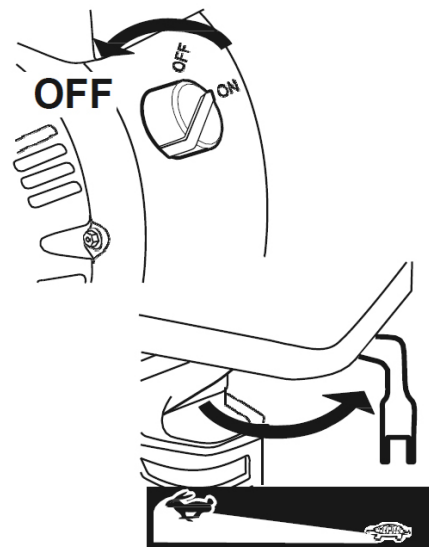
8. Maintenez la gâchette enfoncée et déplacez la baguette d'avant en arrière lentement et régulièrement pour laver la surface sous pression. Faites particulièrement attention lorsque vous pulvériser des surfaces constituées de deux matériaux différents (brique et mortier, par exemple), afin de ne pas endommager le plus doux des deux matériaux lors du lavage à pression.

9. Si la surface est striée ou inégale à la fin d'un travail, passez à une buse qui a un jet plus large pour estomper la zone affectée.



Arrêt du moteur et du nettoyeur haute pression

1. Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, éteignez l'interrupteur du moteur.
2. Dans des conditions normales, utilisez la procédure suivante :
 - a. Relâchez la gâchette sur la poignée du pistolet pulvérisateur.
 - b. Faites glisser la manette des gaz vers la position LENTE (la « tortue »).
 - c. Éteignez l'interrupteur du moteur.
 - d. Fermez le robinet de carburant.
 - e. Fermez l'alimentation en eau.
3. Dirigez le pistolet pulvérisateur dans une direction sûre et appuyez sur la gâchette pendant 5 secondes pour libérer l'excès de pression.
4. Si un détergent pour nettoyeur haute pression a été utilisé, faites couler de l'eau propre dans le système pour éliminer les résidus de détergent en suivant la procédure suivante :
 - a. Éteignez le moteur comme indiqué à l'étape 2.
 - b. Retirez la buse et le tube de siphon de détergent et trempez-les dans un récipient d'eau propre.
 - c. Ouvrez l'alimentation en eau et redémarrez le moteur en suivant les instructions de Démarrage du moteur à la page 13.
 - d. Dirigez la baguette dans une direction sûre et maintenez la gâchette enfoncée pour rincer le système jusqu'à ce qu'il soit propre.
 - e. Éteignez le moteur comme indiqué à l'étape 2.



Stockage

1. Débranchez le tuyau d'alimentation en eau du raccord d'entrée d'eau sur la pompe.
2. Vidangez toute l'eau du nettoyeur haute pression et verrouillez la gâchette. Nettoyez les parties externes avec un chiffon propre.
3. Débranchez le tuyau de pression de la pompe et du pistolet pulvérisateur, vidangez l'eau du tuyau et du serpentin.
4. Desserrez l'écrou et retirez la lance du pistolet pulvérisateur.
5. Couvrir et entreposer dans un endroit intérieur sec, plat et bien aéré, hors de portée des enfants. La zone de stockage doit également être éloignée des sources d'inflammation, telles que les chauffe-eau, les sècheuses et les fournaies.

ENTRETIEN



AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES BLESSURES GRAVES CAUSÉES PAR UN DÉMARRAGE ACCIDENTEL :

Mettez l'interrupteur d'alimentation de l'équipement en position «OFF», attendez que le moteur refroidisse et débranchez le capuchon de la bougie avant d'effectuer toute procédure d'inspection, d'entretien ou de nettoyage.

POUR ÉVITER LES BLESSURES GRAVES DUES À UNE DÉFAILLANCE DE L'ÉQUIPEMENT :

Ne pas utiliser d'équipement endommagé. En cas de bruit anormal, de vibration ou de fumée excessive, faites corriger le problème avant toute nouvelle utilisation.

Suivez toutes les instructions d'entretien de ce manuel. Le moteur peut échouer de manière critique s'il n'est pas entretenu correctement.



De nombreuses procédures de maintenance, y compris celles qui ne sont pas détaillées dans ce manuel, devront être effectuées par un technicien qualifié pour des raisons de sécurité. Si vous avez des doutes sur votre capacité à entretenir l'équipement ou le moteur en toute sécurité, faites plutôt réparer l'équipement par un technicien qualifié.

Calendrier de nettoyage, d'entretien et de lubrification

Remarque : Ce calendrier d'entretien est uniquement destiné à servir de guide général. Si les performances diminuent ou si l'équipement fonctionne de manière inhabituelle, vérifiez immédiatement les systèmes. Les besoins de maintenance de chaque équipement varient en fonction de facteurs tels que le cycle de service, la température, la qualité de l'air, la qualité du carburant et d'autres facteurs.

Remarque : Les procédures suivantes s'ajoutent aux vérifications et à l'entretien réguliers expliqués dans le cadre du fonctionnement régulier du moteur et de l'équipement.

Procédure	Avant chaque utilisation	Tous les mois ou toutes les 20 h.	Tous les 3 mois ou 50 h.	Tous les 6 mois ou 100 h.	Annuel ou toutes les 300h.	Tous les 2 ans
Brossez l'extérieur du moteur	X	X	X	X	X	X
Vérifier le niveau d'huile moteur	X	X	X	X	X	X
Vérifier le filtre à air			X	X	X	X
Vérifier la coupelle à sédiments				X	X	X
Changez l'huile du moteur		X		X	X	X
Changer l'huile de la pompe			X	X	X	X
Nettoyer/remplacer le filtre à air			X*	X	X	X
Vérifier et nettoyer la bougie				X	X	X
1. Vérifier/régler le régime de ralenti 2. Vérifier/régler le jeu des soupapes 3. Nettoyer le réservoir de carburant, la crépine et le carburateur 4. Nettoyer l'accumulation de carbone de la chambre de combustion					X**	X**
Remplacer la conduite de carburant si nécessaire						X**

*Entretien plus fréquemment en cas d'utilisation dans des zones poussiéreuses.

**Ces articles doivent être réparés par un technicien qualifié.

Vérification et remplissage de carburant



AVERTISSEMENT! POUR PRÉVENIR DE GRAVES BLESSURE DU FEU :

Remplissez le réservoir de carburant dans un endroit bien aéré, loin des sources d'inflammation. Si le moteur est chaud après utilisation, coupez le moteur et attendez qu'il refroidisse avant d'ajouter du carburant. Ne pas fumer.

1. Nettoyez le bouchon du réservoir et la zone qui l'entoure.
2. Dévissez et retirez le bouchon de carburant.
3. Retirez la crépine et enlevez toute saleté et tout débris. Remplacez ensuite la crépine.

Remarque : N'utilisez pas d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol (E10). Ne pas utiliser d'éthanol E85.

Remarque : N'utilisez pas d'essence stockée dans un bidon métallique ou un bidon sale. Cela peut entraîner la pénétration de particules dans le carburateur, affectant les performances du moteur et/ou causant des dommages.

4. Si nécessaire, remplissez le réservoir de carburant jusqu'à environ 1 pouce sous le goulot de remplissage du réservoir de carburant avec de l'essence sans plomb d'indice d'octane 87 ou supérieur qui a été traitée avec un additif stabilisateur de carburant. Suivez les recommandations d'utilisation du fabricant du stabilisateur de carburant.
5. Remplacez ensuite le bouchon de carburant.
6. Essuyez tout carburant renversé et laissez l'excédent s'évaporer avant de démarrer le moteur. Pour éviter un INCENDIE, ne démarrez pas le moteur tant qu'une odeur de carburant flotte dans l'air.

Entretien de la pompe

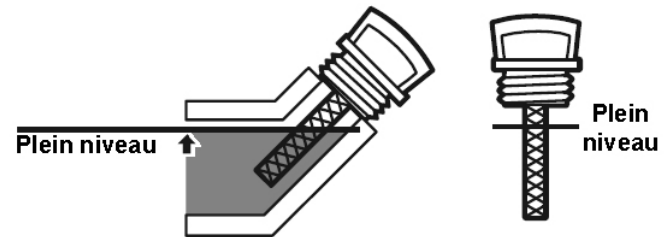
Changez l'huile de la pompe du nettoyeur haute pression après les 50 premières heures d'utilisation et toutes les 50 heures d'utilisation par la suite. Reportez-vous au tableau des spécifications pour le type d'huile et la capacité. Si le moindre signe de fuite d'huile est présent sur ou autour de la pompe, NE PAS faire fonctionner le nettoyeur haute pression. Faites entretenir l'appareil par un technicien qualifié.

Changement d'huile moteur



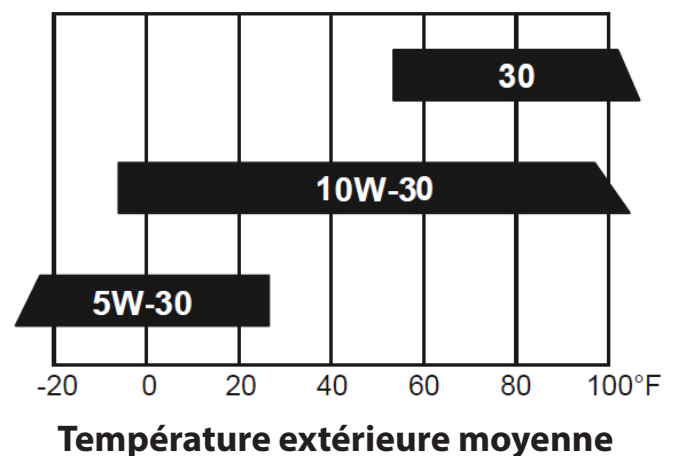
AVERTISSEMENT! L'huile est très chaude pendant le fonctionnement et peut provoquer des brûlures. Attendez que le moteur refroidisse avant de changer l'huile.

1. Assurez-vous que le moteur est arrêté et de niveau.
2. Fermez le robinet de carburant.
3. Placez un bac de vidange (non inclus) sous le bouchon de vidange du carter.
4. Retirez le bouchon de vidange et, si possible, inclinez légèrement le carter pour faciliter la vidange de l'huile. Recycler l'huile usagée.
5. Remplacez le bouchon de vidange et serrez-le.
6. Nettoyez le haut de la jauge et la zone qui l'entoure. Retirez la jauge en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et essuyez-la avec un chiffon propre et non pelucheux.



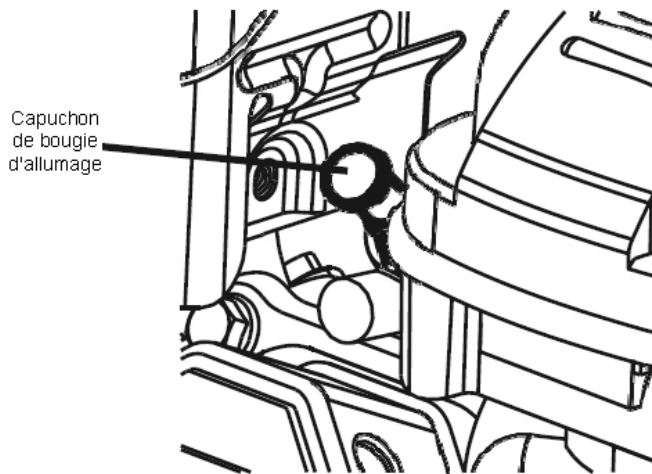
7. Ajoutez le type d'huile approprié jusqu'à ce que le niveau d'huile soit au niveau maximum. L'huile SAE 10W-30 est recommandée pour un usage général. Le tableau des grades de viscosité SAE indique d'autres viscosités à utiliser à différentes températures moyennes.

Grades de viscosité SAE



8. Revissez la jauge dans le sens des aiguilles d'une montre. **AVIS : Ne faites pas tourner le moteur avec trop peu d'huile. Le moteur ne démarre pas avec peu ou pas d'huile moteur.**

Entretien des bougies d'allumage



1. Débranchez le capuchon de la bougie de l'extrémité de la bougie. Nettoyez les débris autour de la bougie.
2. À l'aide d'une clé à bougie, retirez la bougie.
3. Inspectez la bougie :
Si l'électrode est huileuse, nettoyez-la à l'aide d'un chiffon propre et sec. Si l'électrode présente des dépôts, polissez-la avec du papier émeri. Si l'isolant blanc est fissuré ou ébréché, la bougie d'allumage doit être remplacée.

Bougies d'allumage recommandées NHSP® / TORCH® - F7TC

AVIS : L'utilisation d'une bougie d'allumage incorrecte peut endommager le moteur.

4. Lors de l'installation d'une nouvelle bougie, ajustez l'écartement de la bougie selon les spécifications du tableau des spécifications. Ne forcez pas contre l'électrode, la bougie peut être endommagée.
5. Installez la nouvelle bougie ou la bougie nettoyée dans le moteur.

• Style joint :

Serrez à la main jusqu'à ce que le joint entre en contact avec la culasse, puis serrez d'environ 1/2-2/3 de tour supplémentaire.

• Style sans joint :

Serrez à la main jusqu'à ce que le bouchon entre en contact avec la culasse, puis serrez d'environ 1/16 de tour supplémentaire.

AVIS : Serrez correctement la bougie d'allumage. **Si elle est desserrée**, la bougie entraînera une surchauffe du moteur. **S'il est trop serré**, les filetages du bloc moteur seront endommagés.

6. Appliquez un protecteur de soufflet de bougie diélectrique (non inclus) à l'extrémité de la bougie et rattachiez solidement le fil.

Entretien du filtre à air

1. Retirez le couvercle du filtre à air et le(s) filtre(s) à air et vérifiez qu'il n'y a pas de saleté. Nettoyez comme décrit ci-dessous.

2. Nettoyage :

• Pour les filtres papier :

Pour éviter les blessures causées par la poussière et les débris, portez des lunettes de sécurité approuvées par l'ANSI, un masque anti-poussière/respiratoire approuvé par le NIOSH et des gants de travail résistants. Dans une zone bien ventilée, à l'écart des passants, utilisez de l'air sous pression pour chasser la poussière du filtre. Si cela ne nettoie pas le filtre, remplacez-le.

• Pour les filtres en mousse :

Lavez le filtre plusieurs fois à l'eau tiède et au détergent doux. Rincer. Essorez l'excès d'eau et laissez-le sécher complètement. Faire tremper brièvement le filtre dans de l'huile légère, puis presser l'excès d'huile.

3. Installez le(s) filtre(s) nettoyé(s). Fixez le couvercle du filtre à air avant utilisation.

Stockage à long terme

Lorsque l'équipement doit rester inactif pendant plus de 20 jours, préparez le moteur pour le stockage comme suit :

1. NETTOYAGE :

Attendez que le moteur refroidisse, puis nettoyez le moteur avec un chiffon sec. **AVIS : Ne nettoyez pas avec de l'eau.** L'eau pénétrera progressivement dans le moteur et causera des dommages dus à la rouille. Appliquez une fine couche d'huile antirouille sur toutes les pièces métalliques.

2. CARBURANT :

Pour protéger le réservoir de carburant pendant le stockage, remplissez le réservoir avec de l'essence qui a été traitée avec un additif stabilisateur de carburant. Suivez les recommandations d'utilisation du fabricant du stabilisateur de carburant. Reportez-vous à la section Vérification et remplissage du carburant à la page 18.



AVERTISSEMENT! POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES CAUSÉES PAR UN INCENDIE :

Remplir le réservoir dans un endroit bien aéré, loin des sources d'inflammation. Si le moteur est chaud après utilisation, coupez le moteur et attendez qu'il refroidisse avant d'ajouter du carburant. Ne pas fumer.

3. LUBRIFICATION :

- un. Changez l'huile du moteur.
- b. Nettoyez la zone autour de la bougie. Retirez la bougie et versez une cuillère à soupe d'huile moteur dans le cylindre par le trou de la bougie.
- c. Remplacez la bougie, mais laissez le capuchon de la bougie débranché.
- d. Tirez sur la poignée du démarreur pour répartir l'huile dans le cylindre. Arrêtez-vous après un ou deux tours lorsque vous sentez que le piston commence la course de compression (lorsque vous commencez à sentir une résistance).

4. PRÉPARATION DE LA POMPE :

- un. Débranchez le tuyau de pression et le tuyau d'alimentation en eau de la pompe.
- b. Connectez une courte longueur de tuyau d'arrosage avec un connecteur de tuyau mâle à une extrémité à la connexion d'entrée d'eau de la pompe.
- c. Utilisez un entonnoir pour ajouter environ six onces d'antigel RV à la pompe.

AVIS : N'utilisez que de l'antigel RV. Les autres types d'antigel sont corrosifs et peuvent endommager la pompe.

- d. Avec le capuchon de la bougie débranché et l'interrupteur du moteur en position OFF, tirez plusieurs fois sur la poignée du démarreur jusqu'à ce que l'antigel commence à sortir du raccord de sortie de la pompe.
- e. Retirez le tuyau d'arrosage de la pompe.

5. ZONE DE STOCKAGE :

Couvrir et entreposer dans un endroit sec, plat et bien aéré, hors de portée des enfants. La zone de stockage doit également être éloignée des sources d'inflammation, telles que les chauffe-eau, les sècheuses et les fournaies.

6. TOUS LES 3 MOIS, POUR PROTÉGER LE MOTEUR ET LA COUVERTURE DE LA GARANTIE :

- un. Vidangez l'antigel en toute sécurité et éliminez-le correctement.
 - b. Connectez le tuyau de pression et le tuyau d'alimentation en eau.
 - c. Ouvrez l'alimentation en eau, retirez la buse, pointez la baguette dans une direction sûre et maintenez la gâchette enfoncée jusqu'à ce que tout l'air soit évacué du système, au moins 30 secondes. Relâchez ensuite la gâchette, verrouillez-la en position de sécurité et replacez la buse avant de démarrer le moteur.
 - d. Déchargez la buse dans une direction sûre et faites tourner le moteur pendant 15 à 20 minutes ou la garantie est ANNULÉE. Éteignez le moteur.
 - e. Déchargez la buse dans une direction sûre, puis débranchez les tuyaux et vidangez l'eau.
 - F. Connectez une courte longueur de tuyau d'arrosage avec un connecteur de tuyau mâle à une extrémité à la connexion d'entrée d'eau de la pompe.
 - g. Utilisez un entonnoir pour ajouter environ six onces d'antigel RV à la pompe.
- AVIS : N'utilisez que de l'antigel RV.** Les autres types d'antigel sont corrosifs et peuvent endommager la pompe.

7. APRÈS LE STOCKAGE :

- un. Avant de démarrer le moteur pendant ou après l'entreposage, gardez à l'esprit que l'essence non traitée se détériorera rapidement. Vidangez le réservoir de carburant et remplacez-le par du carburant frais si l'essence non traitée est restée au repos pendant un mois, si l'essence traitée est restée au repos au-delà de la période de temps recommandée par le stabilisateur de carburant ou si le moteur ne démarre pas.
- b. Avec le capuchon de la bougie débranché et l'interrupteur du moteur en position OFF, tirez plusieurs fois sur la poignée du démarreur pour décharger l'antigel du raccord de sortie de la pompe avant d'utiliser le nettoyeur haute pression.

Dépannage

Problème	Causes possibles	Solutions probables
Le moteur ne démarre pas	LIÉ AU CARBURANT : 1. Pas de carburant dans le réservoir ou robinet de carburant fermé. 2. Starter pas en position START, moteur froid. 3. Essence contenant plus de 10 % d'éthanol. (E15, E20, E85...) 4. Vieille essence de mauvaise qualité ou détériorée. 5. Carburateur non amorcé. 6. Passages de carburant sales. 7. Aiguille du carburateur bloquée. Le carburant peut être senti dans l'air. 8. Trop de carburant dans la chambre. Cela peut être dû au coincement de l'aiguille du carburateur. 9. Filtre à carburant obstrué.	LIÉ AU CARBURANT : 1. Remplissez le réservoir de carburant avec de l'essence sans plomb traitée avec un stabilisateur d'octane 87+ et ouvrez le robinet de carburant. N'utilisez pas d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol (E15, E20, E85, etc.). 2. Déplacez le starter sur la position START. 3. Nettoyez l'essence riche en éthanol du système de carburant. Remplacez les composants endommagés par l'éthanol. N'utilisez que de l'essence sans plomb fraîche traitée avec un stabilisateur d'octane 87+. N'utilisez pas d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol (E15, E20, E85, etc.). 4. Utilisez de l'essence sans plomb fraîche traitée avec un stabilisateur d'octane 87+. N'utilisez pas d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol (E15, E20, E85, etc.). 5. Tirez sur la poignée du démarreur pour amorcer. 6. Nettoyez les passages à l'aide d'un additif pour carburant. Les dépôts importants peuvent nécessiter un nettoyage supplémentaire. 7. Tapotez doucement le côté de la chambre à flotteur du carburateur avec la poignée d'un tournevis. 8. Mettez le starter en position RUN. Retirez la bougie et tirez plusieurs fois sur la poignée de démarrage pour aérer la chambre. Réinstallez la bougie et réglez le starter sur la position START. 9. Remplacez le filtre à carburant.
	CONNEXION À L'ALLUMAGE (ÉTINCELLE) : 1. Le capuchon de la bougie n'est pas solidement fixé. 2. Électrode de la bougie mouillée ou sale. 3. Écartement de bougie incorrect. 4. Capuchon de bougie cassé. 5. Mauvais calage de l'allumage ou système d'allumage défectueux.	CONNEXION À L'ALLUMAGE (ÉTINCELLE) : 1. Connectez correctement le capuchon de la bougie. 2. Nettoyez la bougie. 3. Corrigez l'écartement des bougies. 4. Remplacez le capuchon de la bougie. 5. Demandez à un technicien qualifié de diagnostiquer/réparer le système d'allumage.
	LIÉS À LA COMPRESSION : 1. Cylindre non lubrifié. Problème après de longues périodes de stockage. 2. Bougie desserrée ou cassée. (Un sifflement se produira lors de la tentative de démarrage.) 3. Culasse desserrée ou joint de culasse endommagé. (Un sifflement se produira lors de la tentative de démarrage.) 4. Soupapes du moteur ou poussoirs mal réglés ou bloqués	LIÉS À LA COMPRESSION : 1. Versez une cuillère à soupe d'huile dans le trou de la bougie. Lancer le moteur plusieurs fois et essayer de redémarrer. 2. Serrez la bougie. Si cela ne fonctionne pas, remplacez la bougie. Si le problème persiste, il peut y avoir un problème de joint de culasse, voir #3. 3. Serrez la tête. Si cela ne résout pas le problème, remplacez le joint de culasse. 4. Demandez à un technicien qualifié de régler/réparer les soupapes et les poussoirs.
	LIÉ À L'HUILE MOTEUR : 1. Niveau d'huile moteur bas. 2. Moteur monté en pente, déclenchant l'arrêt en cas de manque d'huile.	LIÉ À L'HUILE MOTEUR : 1. Remplir d'huile moteur jusqu'au niveau approprié. Vérifier l'huile moteur avant CHAQUE utilisation. 2. Faire fonctionner le moteur sur une surface plane. Vérifier le niveau d'huile moteur.



Suivez toutes les précautions de sécurité lors du diagnostic ou de l'entretien de l'équipement ou du moteur.

Problème	Causes possibles	Solutions probables
Ratés du moteur	<ol style="list-style-type: none"> 1. Capuchon de bougie desserré. 2. Écartement de bougie incorrect ou bougie endommagée. 3. Capuchon de bougie défectueux. 4. Essence ancienne ou de mauvaise qualité. 5. Compression incorrecte. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez les connexions des câbles. 2. Ré-écarter ou remplacez la bougie. 3. Remettez le capuchon de la bougie. 4. N'utilisez que de l'essence sans plomb fraîche traitée avec un stabilisateur d'octane 87+. N'utilisez pas d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol (E15, E20, E85, etc.). 5. Diagnostiquer et réparer la compression. (L'utilisation du moteur ne démarre pas : section relative à la compression.)
Le moteur s'arrête brusquement	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réservoir de carburant vide ou plein d'essence impure ou de mauvaise qualité. 2. Arrêt en cas de manque d'huile. 3. Bouchon de réservoir de carburant défectueux créant un vide, empêchant un bon débit de carburant. 4. Magnéto défectueux. 5. Capuchon de bougie déconnecté ou mal connecté. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplissez le réservoir de carburant avec de l'essence sans plomb fraîche traitée avec un stabilisateur d'octane 87+. N'utilisez pas d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol (E15, E20, E85, etc.). 2. Remplir d'huile moteur jusqu'au niveau approprié. Vérifier l'huile moteur avant CHAQUE utilisation. 3. Testez/remplacez le bouchon du réservoir de carburant. 4. Faites réparer la magnéto par un technicien qualifié. 5. Fixez le capuchon de la bougie.
Le moteur s'arrête en cas de forte charge	<ol style="list-style-type: none"> 1. Filtre à air sale 2. Moteur froid. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyez ou remplacez l'élément. 2. Laissez le moteur se réchauffer avant d'utiliser l'équipement.
Le moteur cogne	<ol style="list-style-type: none"> 1. Essence ancienne ou de mauvaise qualité. 2. Moteur surchargé. 3. Calage d'allumage incorrect, accumulation de dépôts, moteur usé ou autres problèmes mécaniques. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplissez le réservoir de carburant avec de l'essence sans plomb fraîche traitée avec un stabilisateur d'octane 87+. N'utilisez pas d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol (E15, E20, E85, etc.). 2. Ne dépassez pas la charge nominale de l'équipement. 3. Demandez à un technicien qualifié de diagnostiquer et d'entretenir le moteur.
Le moteur a des ratés	<ol style="list-style-type: none"> 1. Essence impure ou de mauvaise qualité. 2. Moteur trop froid. 3. Soupape d'admission bloquée ou moteur en surchauffe. 4. Horaire incorrect. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplissez le réservoir de carburant avec de l'essence sans plomb fraîche traitée avec un stabilisateur d'octane 87+. N'utilisez pas d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol (E15, E20, E85, etc.). 2. Utilisez du carburant pour temps froid et des additifs d'huile pour éviter les retours de flamme. 3. Demandez à un technicien qualifié de diagnostiquer et d'entretenir le moteur. 4. Vérifiez le calage du moteur.
Ne produit pas de haute pression	<ol style="list-style-type: none"> 1. Diamètre du tuyau d'alimentation en eau trop petit 2. L'approvisionnement en eau est limité. 3. Alimentation en eau insuffisante. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez le tuyau par un tuyau de 3/4 de pouce. 2. Vérifiez que le tuyau d'alimentation en eau n'est pas plié, qu'il ne fuit pas ou qu'il n'est pas bloqué. 3. Ouvrez complètement le robinet d'eau.
La pression de sortie varie	<ol style="list-style-type: none"> 1. Alimentation en eau insuffisante. 2. Le filtre d'arrivée d'eau est obstrué. 3. La buse est obstruée. 4. La buse a une accumulation de minéraux. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez que le tuyau d'alimentation en eau n'est pas plié, qu'il ne fuit pas ou qu'il n'est pas bloqué. Ouvrez complètement le robinet. 2. Retirez le tamis d'entrée et rincez-le. 3. Retirez la buse et nettoyez-la. 4. Retirez la buse et nettoyez-la avec du vinaigre.
Aucun apport de détergent	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le tuyau de détergent n'est pas correctement inséré dans l'appareil. 2. Tube fissuré ou fendu. 3. Mauvaise buse. 4. Injecteur éteint. 5. Crépine du tube d'injection obstruée. 6. Buse bloquée. 7. Détergent séché dans l'injecteur. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Poussez fermement dans l'injecteur. 2. Remplacez le tube. 3. Passez à la buse noire. 4. Tourner le collier dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. 5. Nettoyez la crépine. 6. Nettoyez la buse. 7. Dissoudre en faisant couler de l'eau chaude dans le tube d'injection. Faites couler de l'eau propre dans l'injecteur jusqu'à ce qu'elle soit claire.



Suivez toutes les précautions de sécurité lors du diagnostic ou de l'entretien de l'équipement ou du moteur.